



Heimat im Blick

mit Ihrem
lokalen Mitteilungsblatt



& DER NEUE MARKT.

KW 35, Samstag, 29. August 2020

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 1

Hallo,
liebe Leser

Die obere Zivilisations-schicht bei Menschen ist unterschiedlich ausgeprägt. Spätestens beim Autofahren, auf dem Sportplatz oder wenn sich Zeitgenossen unbeobachtet wähnen, brechen alle durch Denken erworbenen Strukturen auf, und das Tier liegt blank. Auf unterschiedliche Art und Weise, und im Wald denke ich daran, dass selbst Hunde einen Automatismus haben, ihre Hinterlassenschaften zu verscharren. Der fehlt beim Zweibeiner, wie die Vielzahl herumliegender Papiertaschentücher zeigt. Hauptsache wieder tropffrei in die Schöffel-Hose. Wahrscheinlich wird es aufgrund der Google-Datensammelwut bald gelingen, anhand von DNA-Spuren über das Amazon-Konto die Verursacher dingfest zu machen. Nötig wär's, leider ...

Euer Boto

Informationstreffen
zur Firmvorbereitung

Bad Vilbel. In der Pfarrgruppe Bad Vilbel beginnt nach den Sommerferien 2020 die Vorbereitung auf die Firmung 2021 für Jugendliche im Alter von 14 bis 16 Jahren. Zu einem ersten unverbindlichen Informations-Treffen lädt die Pfarrgruppe deshalb interessierte junge Leute der Jahrgänge September 2006 bis 2004 (in der Regel Schüler der achten bis zehnten Klasse) für Sonntag, 30. August, ab 17 Uhr in die katholische St. Nikolaus-Kirche in die Quellenstraße 20 ein. Dafür ist eine Anmeldung im Pfarramt unter Telefon 06101/98441310 oder per E-Mail an pfarrbuero@st-nikolaus-bad-vilbel.de nötig. Bitte Vor- und Nachnamen, die Anschrift und die Telefonnummer angeben.

Mittelhessen-Bote

... auch als kostenloses
epaper



www.bote.de

Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG**
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen

Anzeigen: (06051) 833-244
Redaktion: (06051) 833-202
Vertrieb: (06051) 833-299
Telefax: (06051) 833-230
E-Mail: redaktion@bote.de
Internet: www.bote.de

Eine lange Leidensgeschichte

Prozess gegen Betreiber von „Chemical Revolution“ in Gießen fortgesetzt

Gießen/Ortenberg (mn). Tomasz D. (alle Namen geändert, Anm. d. Red.) soll bei „Chemical Revolution“ für die Beschaffung und den Transport der Drogen zuständig gewesen sein. Er ist der zweite Angeklagte, der im Strafprozess gegen die Betreiber des Online-Drogenshops „Chemical Revolution“, aussagt. Umfassend gibt er vor Gericht Einblick in die Strukturen des Handels, seine eigene Rolle und warum er Teil der illegalen Geschäfte wurde.

Die Staatsanwaltschaft wirft insgesamt sieben Männern zwischen 25 und 44 Jahren bandenmäßigen Handel mit Betäubungsmitteln in nicht geringer Menge vor. Konkret geht es um 130 Kilo Amphetamin, 42 Kilo Cannabidiol, 17 Kilo Ecstasy, sechs Kilo Kokain, ein Kilo Heroin und weitere psychoaktive Stoffe. Diese sollen über Kurierfahrer von den Niederlanden nach Deutschland transportiert und dort in Ferienwohnung gelagert worden sein – unter anderem in Ortenberg.

Tomasz D. leidet nach eigenen Angaben unter einer seltenen Blutkrankheit, aus der bereits in früher Kindheit ein multiples Organversagen resultiert. Bis heute sei der heute 30-Jährige regelmäßig auf Bluttransfusionen angewiesen, aktuell alle 14 Tage. Weniger als zehn Menschen weltweit lebten mit dieser Krankheit, berichtet er. Für eine bessere Behandlung ziehen seine Eltern mit ihm in die Niederlande. Da war D. gerade ein halbes Jahr alt. Auch 2017 erhofft sich der Angeklagte eine bessere medizinische Behandlung. Diesmal in den USA. Doch die Gentherapie in der texanischen

Großstadt Houston kostet knapp 300.000 Dollar. Geld, das Tomasz D. nicht hat. Bis im Darknet die Anfrage eines Mannes mit dem Nicknamen „Joko7“



kommt. Bereits 2015 schlossen sich die beiden für kleinere Betrügereien zusammen. Viel Geld kam dabei nicht zusammen. Zum Jahresbeginn 2017 hat „Joko7“ eine neue Idee. Ein Online-Drogenhandel soll deutlich mehr Gewinn abwerfen. Doch D. sei nicht von Anfang an überzeugt von dem Geschäft gewesen, gibt er vor Gericht an. Die erste Anfrage lehnt er ab. Als „Joko7“ im August desselben Jahres erneut anfragt, ist die Geldnot jedoch größer. „Ich habe gehofft, dass dabei mehr Geld bei rumspringt, um die Behandlung zu bezahlen“, begründet Tomasz D. vor Gericht. Für „Chemical Revolution“ sollte er die Drogen besorgen

und den Transport nach Deutschland organisieren. „Joko“ habe ihm regelmäßig Drogenbestellungen geschickt und für den Kauf „Bitcoins“ über-

gestellt. Der Niederländer, polnischer Herkunft, spricht gut deutsch – nicht akzentfrei, aber er benötigt auch keinen Dolmetscher. Dennoch kommt es während seiner Aussage immer wieder zu Verständigungsproblemen. Zum Beispiel, als Richter Klaus Bergmann ihn fragt, wo das Geld aus einem fingierten Drogen-transport ist. D. gibt zu, gemeinsam mit zwei seiner Mitangeklagten die Verhaftung des Kurierfahrers fingiert zu haben. „Joko“ habe sie bei Fragen nach Geld immer wieder vertröstet. Sie würden ihre Anteile erhalten, sobald „Chemical Revolution“ Gewinn abwerfe. Das kauften die Männer dem Drahtzieher nicht ab, behielten die Drogen aus der fingierten Verhaftung und verkauften sie bei späteren Lieferungen wieder an „Joko“. Der sei zwar nicht begeistert von der Festnahme gewesen, habe anschließend aber wieder „Bitcoins“ für neue Drogen überwiesen. Unstimmigkeiten gibt es vor Gericht auf bezüglich der Anzahl an Drogenlieferungen nach Deutschland. Während der Angeklagte an nur drei oder vier Kurierfahrten beteiligt gewesen sein will, liegen der Anklage drei weitere zugrunde.

Überstellung nach Deutschland packt er über „Chemical Revolution“ aus und macht Angaben über Komplizen. Vor Gericht benannte er diese konkret als seine Mitangeklagten: Philipp G. habe er bei einer polnischen Misswahl kennengelernt, die anderen durch seine frühere Tätigkeit als Autohändler. „Joko7“, den er eindeutig als den Hauptangeklagten identifiziert, habe er zweimal in Spanien persönlich getroffen. Der Niederländer, polnischer Herkunft, spricht gut deutsch – nicht akzentfrei, aber er benötigt auch keinen Dolmetscher. Dennoch kommt es während seiner Aussage immer wieder zu Verständigungsproblemen. Zum Beispiel, als Richter Klaus Bergmann ihn fragt, wo das Geld aus einem fingierten Drogen-transport ist. D. gibt zu, gemeinsam mit zwei seiner Mitangeklagten die Verhaftung des Kurierfahrers fingiert zu haben. „Joko“ habe sie bei Fragen nach Geld immer wieder vertröstet. Sie würden ihre Anteile erhalten, sobald „Chemical Revolution“ Gewinn abwerfe. Das kauften die Männer dem Drahtzieher nicht ab, behielten die Drogen aus der fingierten Verhaftung und verkauften sie bei späteren Lieferungen wieder an „Joko“. Der sei zwar nicht begeistert von der Festnahme gewesen, habe anschließend aber wieder „Bitcoins“ für neue Drogen überwiesen. Unstimmigkeiten gibt es vor Gericht auf bezüglich der Anzahl an Drogenlieferungen nach Deutschland. Während der Angeklagte an nur drei oder vier Kurierfahrten beteiligt gewesen sein will, liegen der Anklage drei weitere zugrunde.

VilBelMonte-Konzert
auf dem Heilsberg

Bad Vilbel. Am Sonntag, 30. August, beginnt um 18 Uhr unter angepassten Bedingungen das VilBelMonte-Konzert in der evangelischen Heilig-Geist-Kirche Heilsberg, Am Kreuz 2. Das Kammermusikensemble Laubenheim spielt mit reduzierter Besetzung „Hits ihrer Zeit – Eine musikalische Zeitreise durch die Jahrhunderte bis heute“. Der Eintritt ist frei, Spenden kommen in voller Höhe den Künstlern zugute. Aufgrund der Sicherheits- und Hygienevorgaben wird darum gebeten, die Kirche nur mit Mundschutz zu betreten. Die Anzahl an Sitzplätzen ist begrenzt. Deshalb wird um eine verpflichtende Anmeldung mit Angabe von Name, Adresse, E-Mail und/oder Telefonnummer per E-Mail unter vilbelmonte@hggbv gebeten. Ergänzende Informationen unter www.vilbelmonte.de.

Malwettbewerb
rund um die Natur

Rosbach. Der Klimaschutz und die Möglichkeit Nachhaltigkeit zu fördern, ist der Stadt Rosbach ein besonderes Anliegen. Daher nimmt die Stadt am hessenweiten Tag der Nachhaltigkeit, 10. September, teil. Die Stadt ruft dazu auf, Blumen oder Bäume im Garten zu Hause, im Wald oder im Feld zu malen. Aber auch Bienen, Schmetterlinge und die Tiere in der Umgebung sind gewünscht. Gerne können die Kunstwerke nun noch verlängert bis zum 7. September eingescannt an kultur@rosbach-hessen.de gesendet oder auch in den Briefkasten des Rathauses geworfen werden. Bitte Name, Adresse und Alter angeben.

Altes Hallenbad öffnet wieder

Am 30. August beginnt das neue Programm

Friedberg. Die Corona-Pandemie beendete im März abrupt das Kulturprogramm im Friedberger Theater Altes Hallenbad. Nun steht die Wiederbelebung an – am 30. August tritt Jo van Nelsen an der Haagstraße 29 als erster von vielen Interpreten bis Jahresende gleich zweimal vor Publikum im ehemaligen Schwimmsaal auf. Er liest und inszeniert um 16 und um 18.30 Uhr die Hesselbach-Episode „Die Simulantin“. Im Saal werden dann und bei allen weiteren Veranstaltungen wegen der Abstandsregeln nur 70 statt der üblichen 150 Gäste auf zugewiesenen Plätzen sitzen. Die Karten für van Nelsen und andere Künstler in diesem Herbst gibt es

über das Buchungsportal www.reservix.de oder im Ticket-Shop an der Friedberger Burg. Wer schon in Vor-Corona-Zeiten Karten gekauft hat, muss sie im Ticket-Shop an der Friedberger Burg für die neuen Termine aktualisieren lassen. Dabei sind die Namen, Adressen und Telefonnummern der Käufer zu hinterlegen, damit die obligatorische Gästeliste geführt werden kann. Die Tickets enthalten einen Corona-Zuschlag in Höhe von jeweils drei Euro. Damit, so hofft das ehrenamtliche Kulturtaucher-Team, kann man einen Teil der coronabedingten Einnahme-Ausfälle ersetzen. Anders als geplant, steht der Saal weiter für Veranstaltungen

zur Verfügung. Denn für den geplanten Umbau sind die zugesagten staatlichen Zuschüsse noch nicht eingetroffen. Die Gäste können aber den Baufortschritt im neu geschaffenen Foyer besichtigen, das künftig für kleinere Veranstaltungen nutzbar wird. In den nächsten Tagen wird in Friedberg und Umgebung ein Programm-Flyer verteilt, in dem die Konzerte und Theaterabende bis Silvester zu finden sind. So kommt beispielsweise Anne Klinge mit ihrem Fußtheater am 11. September ins Alte Hallenbad. Tags darauf gastiert der Kabarettist Abdelkarim an der Altten Haagstraße. Am 13. September wird der Trägerverein des

Theaters beim Tag des offenen Denkmals über seine Arbeit und das Alte Hallenbad berichten. Musik aus Gambia und Senegal machen Ismael Seck und Aziz Kuyateh am 19. September. Die Dürrenmatt-Premiere des Helden Theater-Ensembles („Der Besuch der alten Dame“) wird am 26. und 27. September dreimal aufgeführt. Später kommen unter anderen der Kraan-Mitbegründer Hellmut Hattler (3. Oktober), der Comedian Martin Zingsheim (5. November), der auch als Musiker erfolgreiche Fernsehmoderator Reinhold Beckmann (28. November) und das ebenso witzige wie geistreiche Chanson-Duo Pigor und Eichhorn am 12. Dezember.

Geschäftsleben

Persönliche und sichere Förderung
im Lesen, Schreiben und Rechnen



Friedberg. Gut Lesen, Schreiben und Rechnen lehren ist Michael Friesls Profession. Sein Pädagogisches Fo rderinstitut (PFI) bietet persönliche und sichere Möglichkeiten der Lese-, Schreib- (auch in Englisch) und Mathefo rderung mit Hilfe von Pra senzunterricht in Friedberg, videogestütztem Live-Unterricht und individuellem Schreibtraining in Deutsch zu Hause an. Dass Kinder eine ganze Zeit lang Fehler beim Lesen, Schreiben und Rechnen machen, ist ganz normal. Manche Schüler machen aber mehr Fehler und es fällt ihnen schwer, die Rechtschreibung, Rechnen und das Lesen in Deutsch oder Englisch zu lernen. Kinder mit solchen Schwierigkeiten benötigen Unterstützung. Je früher diese Schwierigkeiten, eine Lese- und Rechtschreibschwache (LRS) oder Dyskalkulie erkannt und beseitigt werden, desto besser.

Die Förderung im PFI orientiert sich an anerkannten Schreib- und Rechenmodellen und an der persönlichen Leistungsfähigkeit des Schülers. „Viele Kinder, Jugendliche und Erwachsene kommen zweimal in der Woche zum Training vor Ort, nutzen unseren kontaktarmen live Video- /Webunterricht oder das Training zu Hause“, so Michael Friesl, „sowohl in Mathe, Deutsch als auch Englisch erhalten sie so die richtige und effektive Förderung in diesen Grundkompetenzen.“ Eltern, deren Kinder betroffen sind, können ihre Kinder kostenlos und unverbindlich am Samstag, 26. September, von 10 bis 16 Uhr von ausgebildeten Pädagogen in den PFI-Räumen in Friedberg, Saarstraße 51, testen lassen. Um rechtzeitige telefonische Anmeldung unter (06031) 6853865 wird gebeten. Beratungsgespräche gibt es zudem das ganze Jahr über.

Quelle www.friesl.net

Kirche

Gottesdienste

Bitte erkundigen Sie sich in Ihrer Kirchengemeinde über die aktuell geltenden Vorschriften.

Evangelische Heilig-Geist-Gemeinde Bad Vilbel-Heilsberg
Sonntag, 30.8.:
10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Jürgen Seng)

Katholisches Pfarramt Ilbenstadt
Samstag, 29.8.:
18 Uhr Vorabendmesse
Sonntag, 30.8.:
9 Uhr Hochamt für die Pfarrgemeinde
10.30 Uhr Familiengottesdienst
13.30 Uhr Abfahrt mit dem Rad vor der Basilika zum ökumenischen Fahrradgottesdienst in Friedberg und Umgebung

Katholisches Pfarramt Verklärung Christi
Samstag, 29.8.:
15 Uhr Erstkommunion
Sonntag, 30.8.:
10 Uhr Hochamt
Dienstag, 1.9.:
17.30 Uhr Heilige Messe
Mittwoch, 2.9.:
11 Uhr Gruppenliturgie im Kindergarten
Donnerstag, 3.9.:
17.30 Uhr Heilige Messe
Freitag, 4.9.:
17.30 Uhr Heilige Messe

Direktverbindung bleibt vorerst

30er Bus fährt auch 2021 von Bad Vilbel nach Frankfurt



Die Buslinie 30 fährt auch nach dem Fahrplanwechsel im Dezember von Bad Vilbel in die Frankfurter Innenstadt.

Bad Vilbel. Mit Freude und Erleichterung hat die SPD Bad Vilbel zur Kenntnis genommen, dass der Bus der Linie 30 auch nach dem nächsten Fahrplanwechsel im Dezember und offenbar auch bis auf Weiteres von Bad Vilbel aus in die Frankfurter Innenstadt fahren und nicht bereits an der Friedberger Warte enden wird. Entsprechende Pläne waren im vergangenen Jahr in Frankfurt im Gespräch, um die Feinstaubbelastung auf der Friedberger Landstraße, auf der die Straßenbahnlinie 18 parallel zum 30er Bus genutzt werden kann, zu reduzieren. „Im Rahmen der Diskussion um die Einrichtung von Pendlerparkplätzen auf dem Parkfriedhof Heiligenstock wurde das Thema in den sozialen Netzwerken wieder aufgeworfen. Die SPD Bad Vilbel hat das zum Anlass genommen, sich direkt bei der Stadt Frankfurt zu erkundigen“, sagt das Heilsberger Ortsbeiratsmitglied Carsten Hauer. Laut Referentin des Frankfurter Verkehrsdezernenten Klaus Oesterling (SPD) sei diese Gefahr jedoch derzeit gebannt.

Auch wenn die erweiterte Taktzeit an Samstagen nicht bis Bad Vilbel ausgeweitet wird, ist die Erhaltung des Status quo ein Erfolg. Die Arbeitsgruppe Verkehr- und Digitales der SPD Bad Vilbel, die im Rahmen des Kommunalwahlkampfes ein eigenes Konzept zur Lösung der verschiedenen Verkehrsproblematiken hervorbringen wird, begrüßt das Vorgehen der Stadt Frankfurt. „Es ist wichtig, dass

der 30er Bus erhalten bleibt, um auch in Zukunft eine wichtige Verbindung nach Frankfurt für die Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt bieten zu können“, sagt der Sprecher der Arbeitsgruppe Tom Rademacher. „Wegen der Problematik der Pendlerparkplätze befinden wir uns derzeit noch in Gesprächen mit dem Frankfurter Verkehrsdezernenten“, fügt Hauer abschließend hinzu.

StellenMarkt

Stellengesuche

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Stellenangebote

In unserem auf die Insolvenzverwertung spezialisierten Fachunternehmen wird in den kommenden Monaten mit einem höh. Arbeitsaufkommen gerechnet. Daher wird ab Mitte September ein Mitarbeiter (m/w/d) gesucht, für je nach Vereinbarung 20-40 Wochenst. Alternativ Minijob denkbar. Erforderl. sind: fehlerfreie Beherrschung der Verkehrssprache in Wort u. Schrift, sicherer Umgang mit Email/ Word/ Internetrecherchen, Organisationstalent, Zuverlässigkeit, Bereitschaft überwiegend im Homeoffice zu arbeiten u. völlig selbstständiges Arbeiten u. Mitdenken. Sie können bei freier Zeiteinteilung u. großer operativer Freiheit eigenverantwortlich projektbezogen arbeiten? Jur. Grundkenntnisse sind hilfreich aber nicht erforderl. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Vorstellung Ihres Brutto-Stundensatzes an: info@restruktur.de

Randstad sucht Sie zum 17.08. oder 25.08. als Verpackungsmitarbeiter (m/w/d) von Kleinteilen für unseren Kunden in Florstadt. Es erwarten Sie hohe Übernahmchancen in den ersten 6 Monaten, ein tolles Arbeitsklima und € 12,50/Std. (brutto). Gearbeitet wird in 2 Schichten von 06:00 Uhr - 14:15 Uhr und 14:45 Uhr - 23:00 Uhr. Sie haben gute Deutschkenntnisse, legen Wert auf Genauigkeit und sind ein Teamplayer, dann bewerben Sie sich gerne per Mail über ris-dhl.florstadt@randstad.de oder telefonisch unter ☎ 01525-4507650. Randstad Inhouse Services, In der Au 9, 61197 Florstadt

Rollstuhlfahrerin sucht zur Erweiterung ihres bestehenden Teams Unterstützung im Raum Hanau bei Tätigkeiten wie Einkaufen, Haushalt, Fahrdienst, sowie Freizeitaktivitäten auf €450,- Basis bei einer Std.-Anzahl von 18-36 / Monat. Voraussetzungen sind Führerschein und Deutsch in Wort und Schrift. Bei Interesse Anruf unter ☎ 0178/7298623

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlen-see, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcddluth.de

Suche ab sofort Schreiner/Fenstermonteur zur Festeinrichtung für die Montage von Fenstern, Rollläden und Bauelementen. Monatliches Festgehalt. FS Kl. B erforderlich. Montage und Dienstleistungen Gerd Harnischfeger. ☎ 0171/5436343 gerd.harnischfeger@gmx.de

Trotz Corona, auch bei uns geht es wieder los. Auch für Rentner geeignet! Sie möchten sich etwas dazu verdienen? Wir suchen Terminierer/in für unseren Außendienst. Bei Interesse u. Fragen melden Sie sich bitte unter ☎ 06667/918935 od. 0175/6214412

Neuer Schriftführer gesucht

Karben. Der Verein zur Förderung der Städtepartnerschaften der Stadt Karben lädt zur Mitgliederversammlung für Dienstag, 15. September, ab 20 Uhr in den Clubraum1 im Bürgerzentrum, Rathausplatz 1, in Karben ein. Auf der Tagesordnung steht unter anderem die Wahl eines Schriftführers sowie Berichte des Vorstandes.

... auch als kostenloses epaper

Nur für Jungs

Fun-Ball bietet Breakdance und Hip-Hop

Bad Vilbel. „Boys only“ heißt der Mix aus Breakdance Moves und Hip-Hop, den der SV Fun-Ball Dortelweil ausschließlich für Jungs anbietet. Hier geht es nicht nur ums Tanzen, sondern auch um einfache Akrobatik. Das ist der perfekte Einstieg für alle ab zehn Jahren. Der Kurs findet ab sofort immer donnerstags von 15.55 hr bis 16.50 Uhr in der Sporthalle

„Am Siegesbaum“, Willy-Brandt-Straße 1, in Dortelweil statt. Der Einstieg in das laufende Programm ist später auch noch möglich. Informationen über diese und alle anderen Vereinsangebote gbt es in der Geschäftsstelle unter Telefon 06101/989393, per E-Mail an info@fun-ball-dortelweil.de oder im Internet unter www.fun-ball-dortelweil.de.

altes Luftdruckmaß	unten, unredlich	Flochs	Geduld, Nachsicht	hess. Main-Zufuss	Zauberwurzel	Zwangsarbeit	Vereinigung, Bündnis	Ort auf Ameland (Niederlande)	bläuliches Autolicht	Brustkorb (Med.)	Kfz-Z. Korea (Süd-Korea)	früherer Kaukasier	Segelschnur-tou
						Zwischen-summe							
Jazz-Führungsstimme				dt. Heide-dichter † 1914				veraltet: Kunde, Sage	Ziel b. Golf-spiel (engl.)				
mildern						Geschöpf	eine der Haupt-inseln Hawaiis						
				lat. Vor-silbe: rück-wärts	höchster gema-nischer Gott				antike Bez. für Griechen-land		Linie, Gerade		dt. Re-formator (Martin) † 1546
Insel-staat im Pazifik	Stadt in Ost-belgien	sich laut äußern					Laub-baum	Nuss-strauch					
suchend blicken					da Vincis lächelnde Schönheit (2 Wörter)	Original-fassung (Schrift-werk)						häufiger Fluss-nome in Bayern	
			Gift der Toll-kirsche	altes Wege-maß				brit. Schau-spieler † (Stewart)	Vor-schlag zur Abhilfe				
glühende Masse	Stadt am Oberharz	Edelgas				Werbe-schlag-wort	In Kürze: sofort						
abge-sondertes Stadt-terfiet					schiff-barer Kanal in Hamburg	portu-giesisch: Berg-kette				volkst. Beiname Suevans † 1967			
			Graf in „Die Csárdás-fürstin“	arbeits-scheu			Knick, Umgebo-genes	Raucher-zubehör: schmale Stelle					
Freund von Harry Potter (Vorname)	dt. Schrift-steller † (Heimr.)					Wärme-spender							
				Tür									
Küsten-schiff (engl.)	Stadt in Süd-treich					Wasser-pflanze							
sauber, fleckent-los				Bühnen-künstler									

MKK MAIN-KINZIG-KREIS

Geschäftszeichen: 11.1/2/63/2020

Wir suchen für das Amt für Sicherheit, Ordnung, Migration und Integration, Sachgebiet „Hilfen für Migranten“, zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Sachgebietsleitung (m/w/d)

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter: www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

MKK MAIN-KINZIG-KREIS

Geschäftszeichen: 11.1/2/62/2020

Das Amt für soziale Förderung und Teilhabe nimmt die kommunalen Aufgaben nach den Sozialgesetzbüchern Zwölftes Buch (SGB XII) Sozialhilfe und Neuntes Buch (SGB IX) Rehabilitation und Teilhabe von Menschen mit Behinderungen für den Main-Kinzig-Kreis wahr. Hierfür suchen wir im Main-Kinzig-Forum in Gelnhausen, zur Verstärkung der Abteilung Fachstelle für Wohnen und Krankenhilfe, zum nächstmöglichen Zeitpunkt, eine/einen

Mitarbeiterin / Mitarbeiter (m/w/d) als Assistenz der Abteilungsleitung und für die Sachbearbeitung in der Krankenhilfe nach dem SGB XII

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter: www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

Kommunikation in der Partnerschaft

Bad Nauheim. Am Samstag, 5. September, bietet der Naturheilverein Bad Nauheim-Bad Vilbel im Kultur- und Sportforum Dortelweil von 10 bis 15 Uhr einen Workshop mit dem Thema „Miteinander reden – Kommunikation in der Partnerschaft“. Anmeldungen per E-Mail an becker@nhv-wetterau.de oder telefonisch unter 0163/6699369. Weitere Informationen unter www.nhv-wetterau.de und im Programmheft des Naturheilvereins.

Infostunde zu Vollmachten

Bad Vilbel. Die Nachbarschaftshilfe Bad Vilbel hat für die persönliche Infostunde zu Patienten-, Vorsorge- und Betreuungsverfügungen am 1. sowie 15. September im Büro Quellenstraße 21 in der Seniorenresidenz Quellenhof noch Termine frei. Die Auskünfte, die von sachkundigen Mitgliedern des Vereins erteilt werden, sind vertraulich, individuell, ohne jegliche Verpflichtung und kostenfrei. Es gelten die allgemeinen Hygienevorschriften. Es wird um telefonische Anmeldung unter Telefon 06101/604890 zu den Bürozeiten montags, donnerstags und freitags von 15 bis 17 Uhr sowie dienstags und mittwochs, von 10 bis 12 Uhr gebeten. Hier kann auch ein Termin für eine persönliche Pflegesprechstunde vereinbart werden.

Anzeigen aufgeben?
anzeigenabteilung@gnz.de

Mittelhessen-Bote

ANTIK
MARKT
Retro | Vintage | Antik

outdoor

30. Aug.
10-18 Uhr | Parken frei | 4 € Eintritt

Frankfurt
KLASSIKSTADT
AUTOMOBILE KULTUR ERLEBEN

www.retro-vintage-antikmarkt.de

Unterstützung der Nachbarschaftshilfe

Bad Vilbel. Mitglieder der Nachbarschaftshilfe möchten bei der Handhabung des Smartphones unterstützen und Hilfe in Sachen Onlinediensten geben. Es wird eine individuelle Sprechstunde angeboten entweder im Büro Quellenstraße 21 oder an einem anderen Ort nach Vereinbarung angeboten. Eine Anmeldung für persönliche Termine nimmt das Büro unter 06101/604890 entgegen. Es gelten die allgemeinen Hygienevorschriften.

Butzbach hat einen neuen Polizeichef

Thomas Müller übernimmt Nachfolge von Thorsten Haas



Manfred Kaletsch (Leiter der Abteilung Einsatz), Thorsten Haas (neuer Leiter der Polizeiautobahnstation Mittelhessen) und Polizeipräsidenten Bernd Paul begrüßen den neuen Leiter der Polizeistation Butzbach, Thomas Müller (von links).

Butzbach. Butzbach hat einen neuen Polizeichef. Auf Thorsten Haas folgt Thomas Müller. Das Polizeipräsidium Mittelhessen beauftragt mit dem 56-jährigen Ersten Hauptkommissar einen Polizisten, der bereits auf über 38 Dienstjahre zurückblickt und in dieser langen Zeit seinen Erfahrungsschatz in unterschiedlichen Verwendungen und Positionen stets ausbauen konnte. Vergangene Woche führte Mittelhessens Polizeipräsident Bernd Paul in den Butzbacher Diensträumen

Müller offiziell in sein neues Amt ein. „Insbesondere die Tätigkeit als Stationsleiter ist spannend und sehr abwechslungsreich, aber auch mit hoher Verantwortung verbunden“, gibt ihm der Präsident mit auf den Weg. Bernd Paul freut sich, mit Thomas Müller einen exzellenten Nachfolger für die Butzbacher Stationsleitung gewonnen zu haben, der sich bereits durch seine „vorangegangene Tätigkeit als Polizeiführer vom Dienst besonders hervorgetan“ hatte. „Schon als Polizeiführer vom Dienst wusste Müller stets mit großer Verant-

wortung sowie anspruchsvollen Einsatzlagen besonnen umzugehen“, berichtet der Polizeipräsident. Manfred Kaletsch wünschte einen guten Start und stets viel Glück und Erfolg. „Sie werden es nicht bereuen“, ist sich der Leiter der Abteilung Einsatz sicher. Für das entgegengebrachte Vertrauen bedankte sich der frisch gebackene Dienststellenleiter abschließend bei seinen anwesenden Gästen. Müller ist verheiratet und Vater zweier erwachsener Töchter. Er lebt selbst in einem Stadtteil von Butzbach. Nach einigen Jahren in der

Bereitschaftspolizei führte ihn sein Weg über Frankfurt und Bad Homburg schließlich ins mittelhessische Gießen, wo er unter anderem lange Jahre in verschiedenen Funktionen des Führungs- und Lagedienstes im Präsidium tätig war, zuletzt in der mittelhessischen Leitstelle als Polizeiführer, sowie als Stellvertreter des dortigen Leiters. Künftig trägt Müller fortan die Verantwortung der nördlichsten aller Wetterauer Polizeistationen und ist damit Vorgesetzter von 33 Beamten sowie fünf Angestellten.

TOTAL-
RÄUMUNGSVERKAUF

ALLES MUSS RAUS

wegen Filialaufgabe in NIDDA

Schöffel
Damen Outdoor-Jacken »Leasy«
199,99* **100,00**

LEFERKO
Herren Softshell-Jacken »Biggs«
79,99* **40,00**

McKINLEY
Damen Strickfleece-Jacken »Tallac«
49,99* **25,00**

Schöffel
Herren Doppeljacken »Lemgo«
299,99* **150,00**

deuter
Rucksäcke »Walk Air 20L«
69,99* **40,00**

Reebok
Damen- u. Herren-Walking-Schuhe »Ridgerider« wasserdicht
99,99* **50,00**

DAKINE
Rucksäcke verschiedene Modelle
69,99* **30,00**

adidas
DFB Heimtrikots
59,99* 89,99* **30,00**

McKINLEY
Damen und Herren Outdoor-Schuhe »Kansas«
99,99* **50,00**

MAMMUT
Damen und Herren Outdoor-Schuhe »Mercury« wasserdicht
179,99* **100,00**

ALLE FUSSBALLSCHUHE VON ADIDAS UND NIKE 50% REDUZIERT

ALLE BIKINIS, BADEANZÜGE, BADEHOSEN UND -SHORTS ZUM 1/2 PREIS

Über 2000 Paar Sportschuhe von Adidas, Asics, Nike, Brooks, Reebok, Lowa, Meindl Alle reduziert

Bis zu **70% REDUZIERT**

INTERSPORT HUGEL

Sport Hugel Inh. Stephan Hugel · Schillerstraße 17 · 63667 Nidda

*Bei dem durchgestrichenen Preis handelt es sich um die frühere unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Alle Preise in Euro.

Immobilienmarkt

Garagen

Suche Unterstellmöglichkeit für Fahrzeuge oder Kleinstfläche f. Fertiggaragenstellung ab Oktober 20 in Freigericht/Hasselroth zu mieten/kaufen, ab 17 Uhr erreichbar ☎ 06055/1660

Grundstücke

Eingeäuntes Ackerland Streuobstwiesen Hochstadt, 1500m², 20.000,-€, Landschaftsschutzgebiet, Flurstraße asphaltiert anfahrbar, alteutsche Apfelbäume Tiefstämme, Kastanien-, Sauerkirschbaum mit Speierling, alte Wasserpumpe vorhanden, Interessenten ☎ 0162/7774433

Mittelhessen-Bote

Finden + Verkaufen
Telefon 06051 833-241



Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Acker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden.
Grasmück GmbH, 63654 Büdingen
Tel. (06042) 6691 oder 01 71-5734404

Immob.-Gesuche

Suche 1-2 Familienhaus mit großem Grundstück im Raum Gelnhausen - Langensfeld. Möglichst Stadtrandlage. ☎ 0171/9070993

Suche zum Kauf älteres, kleines Haus, gerne renovierungsbedürftig. ☎ 06024/640715 o. 0160/94928476

Suche großes 1-2 FH in guter Lage von Büdingen Stadt von privat zu kaufen. ☎ 0176/57622276

Immobilien

Nachmieter gesucht für helle, moderne Bürofläche (99m²) in Bergen-Enkheim mit direkt. Anschluss an A66, U4/7, Nähe Hessencenter. 4 Büros + 2 Sitzungsräume (klimat.) + Kü.+ WC + Keller + 2 Tiefgaragenpl. + Aufzug, vorh. Kontakt ☎ 06051/5389500

Ankauf, Grundstücke, Wohnungen, Häuser, Mehrfamilienhäuser. Fa. Michael Schramm Bausanierungen. www.schramm24.de ☎ 06051/9155849, 06181/1893935

Mietgesuche

Altenpflegerin, 60 J., sucht Zimmer oder kl. Wohnung im Raum Biebergumünd (Lanzingen, Kassel). ☎ 0157/75075050

Suche möbliertes Zimmer in Wächtersbach, Gelnhausen, Gründau oder Langensfeld zur Miete. ☎ 06053/6183052

Vermietungen

GN-Haitz: 2 ZKB, 69m², ELW, EBK, hell, schön, am Hang, Garage, gr. Terrasse zum 01.10. zu vermieten, KM 550,-€, NK 200,-€, ☎ 06051/13146

Gründau-Roth. - Neubau Erstbezug, fünf geschmacksvolle 2-3 Zi.-Whg. mit Terrasse oder Balkon. Kaltmiete 530€ - 1.300€ + NK + KT, Einzug nach Vereinbarung ☎ 0171/6091278

4 Zimmerwohnung GN-Meerholz, 110m², EBK, Balkon, Kellerraum, an 2 Personen zu vermieten, Kaltmiete 900,-€ ab 01.11.2020. Chiffre 10823

4-Zi.-Whg., 1.OG, ca. 105 m², in Linsengericht, renoviert, 2 x Balkon, WC, Keller, gr. Garten, KM 950,-€, NK n. Per. ☎ 0173/6622829

HU-Stadt: möbliert, 2 Zimmer, 50m², 3. Stock, 620,-€ + 70,-€ Umlagen, ab 01.10. (kein Balkon, kein Aufzug) ☎ 0174/5782873

Anhänger

Anhänger - Verkauf - Vermietung - Service - Ersatzteile, N.C.G. Fahrzeugbau GmbH, 63571 Gelnhausen ☎ 06051/9141780
www.ncg-fahrzeugbau.de

Autohandel

Kaufe gegen bar Pkw, Lkw, Wohnmobile, Wohnwagen, Motorräder, Geländewagen, mit od. ohne TÜV/-Mängel. Selbstabholer 24 h. ☎ 06102/8653651 o. 0152/14071201

Mittelhessen-Bote

Finden + Verkaufen

Telefon 06051 833-241



Pkw Ankauf

Nach Totalschaden durch Gegner suche ich, privat, einen neuen gebrauchten entweder Golf IV. nur in Rot oder Passat IV. Kombi auch nur in Rot, 1,6 oder 1,8 L., Bj. 2002/03, 5 Türen, Schaltung, Benziner, bis ca. 150.000 km. Bitte um Daten, TÜV?, Preis, Telefon, Ort. Chiffre 10294

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

Pkw-Ankauf! Mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV, Selbstabholung 24h, Barzahlung, VW & S Autohandel, GN, Altenhaßlauer Weg 3 ☎ 06051/470849, 0171/2760410

Auto-Barankauf bei Autohaus Schramm. Alle Marken, Modelle & Typen v. 1938-2020 auch mit Mängel www.autohaus-schramm.de ☎ 06051/9155849, 06181/1893935

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallschaden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)

Liebe Leser: suche PKW's + Busse, auch ohne TÜV, hohe Kilometer, bitte alles anbieten, Bezahlung zu fairen Preisen. ☎ 06053/7068811 od. 0152/54658507

Reisemobile

Neue und junge gebrauchte Wohnmobile & Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen.

HÜTTel GmbH
Robert-Bosch-Str. 2-4
☎ 06181 / 42 433 0
63477 Maintal

www.caravan-huettel.de verkauf@huetteltrent.de

Wohnmobil-/Wohnwagenvermietung: Noch Ferientermine frei zu Sonderkonditionen. Wächtersbach, www.mk-reisemobile.de oder ☎ 06053/4850

Rentner sucht ein gepflegtes Wohnmobil oder Kastenwagen auf diesem Wege für Urlaub zum Kauf. ☎ 0157/78429499

Hüttel rent vermietet Reisemobile und Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen • Info: 06181-42433-40
www.huettlrent.de

JR Reisemobile FFM
Verkauf - Vermietung - Reparatur
Termine frei! - Tel. 069/40807711

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Wohnwagen

Familie sucht Wohnmobil oder Wohnwagen, auch älter. ☎ 0175/6218404

FundGrube

Bekanntschaften

DU KANNST DEM LEBEN NICHT MEHR TAGE GEBEN, ABER DU KANNST DEM TAG MEHR LEBEN GEBEN!

73 Jahre und heiße THERESA und mit viel Zeit, um zu zweit das Leben u. die Liebe zu genießen. Ihr Alter ist egal, das biologische Alter zählt u. Ihr Lachen. Habe Auto, schönes Zuhause und bin hier aus der Gegend und auch gerne umzugsbereit. Sympathie + Liebe in unseren „jungen“ Jahren sind doch so wertvoll, wenn man zu zweit ist und „LIEBT“. Bin gesund, vital, immer fröhlich, schlanke Jungmädchenfigur, strahl. Augen, eine besonders warmherzige und charmante Frau. Ich wünsche mir von ganzem Herzen über pv eine - meine - „zweite Hälfte“, einen Herrn, der es ehrl. meint u. unserm Leben Glück schenkt. Bitte rufen Sie an 0152 – 09 39 54 44, denn der Mensch ist nicht dazu gemacht, alleine durch das Leben zu gehen.

I N G E , 81 J., verwitwet, Ärztin, Pensionärin, ich singe im Chor und mache noch etwas Yoga und habe den Wunsch, Dir Deine Leibspeise zu kochen. Mein Hobby: Sie verwöhnen, bei kleinen Wehwehchen helfen, spazieren gehen und sich ganz langsam über pv dabei in Ehren kennenlernen. Bin eine fröhliche, gesunde, sehr schöne, natürliche, zärtliche, vitale Frau hier aus der Gegend. Ich komme Ihnen gerne mit meinem Auto entgegen; wo mein Herz ist, bin ich zu Hause. Dein Alter ist nicht wichtig, habe keine Ansprüche an Aussehen, auch musst Du kein Theater- oder Reiseonkel sein, ich bin viel lieber zu Hause, und ob im Schlafzimmer noch was geht, ist ebenfalls nicht entscheidend, wenn ja, ist gut, wenn nicht, kann man auch anders miteinander zärtlich sein. Wir gehen es ganz langsam an, Respekt, Vertrauen + viel Herz, versuchen wir es, es kann nur schöner werden: Tel. 0175 – 707 88 22

Elke, 60 J., mit attrakt. Figur, herzengutem Charakter, nicht aufdringl. Bin e. saubere Hausfrau, leidenschaftl. Köchin u. mit m. Auto absolut flexibel. Nach einiger Zeit des Alleinseins wünsche ich mir einen lieben Mann zum Glücklichein u. glücklich machen. Kann Deinen Anruf üb. pv kaum noch erwarten. ☎ 0176-45891454

Ingrid, Jahrgang 1947, mit schöner volbus. Figur, bin eine schlichte u. häusl. Witwe, hervorrang. Köchin u. ordentl. Hausfrau, leider meist einsam u. allein. Suche lieben Mann (gerne Witwer) bei getrennt o. gemeins. Wohnen. Ich fahre gerne Auto u. würde Sie zuhause besuchen, wenn Sie üb. pv anrufen. ☎ 0176-34498648

Helga, 77 J., gute Köchin, mit schöner weibl. Figur, jünger wirkend, bin sehr sauber, fleißig u. häuslich, mobil u. ungebunden. Habe keine großen Ansprüche, wir müssen uns mögen. Welcher Mann mit Herz wünscht sich eine liebe, fürsorgl. Witwe wie mich? Kostenloser Anruf, Pd. Senioren Glück. ☎ 0800-7774050

Rosamunde, 67 J., hübsche, gepflegte Witwe, gute Hausfrau u. Köchin, auch kurzfristig zum Umzug bereit. Die Einsamkeit ist ein schweres Los. Melden Sie sich üb. pv, wenn Ihnen eine liebevolle Frau im Haus fehlt. ☎ 0176-56841872

70-jähriger Witwer möchte nicht länger alleine sein und sucht auf diesem Wege eine liebe und nette Frau für eine gemeinsame Zukunft. Wenn Sie sich angesprochen fühlen, dann schreiben Sie mir bitte mit Bild an Chiffre 10826

Wenn nicht jetzt, wann dann?! Reisestilige Sie + Hund, junge 62 J., schlanke 1,74m, sucht ihn (NR 58-64, ab 1,80m) mit Niveau, gerne Wohnmobil / Motorrad für Freizeit evtl. mehr reiselust62@gmail.com

Gibt es eine Frau, die an einer harmonischen Zweisamkeit Interesse hat und bei der eine körperliche Behinderung keine Rolle spielt? Bin 66 Jahre alt. ☎ 0160/91991671

Jung, gebildet, 81 J., 1,80m, NR, wünscht sich nette Sie für eine gute gemeinsame Zeit. Chiffre 10501

Badsanierung

Wir ren./erneuern Ihr Bad, auch mit Badew./Dusche, WC, Waschb., Fliesen, Hzg., Elektr. + sämtliche Nebenarbeiten, auch behindertengerecht, 48 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden ☎ 06101-3131
www.hueber-innenausbau.de

Dienstleistungen

Malerarbeiten, kompl. Badsanierung (auch barrierefrei), Tapezierarbeiten, Kellerisolierung (trocken legen), Trockenbau und Entrümpelung, sowie Gartengestaltung, Pfisterarbeiten, Terrassen etc. Hoti Malermeisterfachbetrieb ☎ 06051/9777810 u. 0160/96687594

Service rund um Haus und Garten: Hausmeisterservice, Gartenpflege u. Umgestaltung, Baumfällung, Obstbaum- u. Gehölzschnitt, Mäharbeiten, Brennholzaufarbeitung, Kleinreparaturen etc., seit über 20 Jahren Problemlös. aller Art ☎ 06058/6216

Sie wollen renovieren? Maler- u. Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183/928475 o. 0179/2108959

Wer hilft mir, Schränke fachgerecht in Maintal-Bischofsheim abzubauen und in der gegenüberliegenden Wohnung wiederaufzubauen. Gerne auch rüstiger Rentner. ☎ 06101/3131

Markisen *Immer günstig!*
www.der-schattenmann.de
Tel.: 06051 - 472150

B.K. Garten- und Landschaftsbau, die Profis für Gestaltung, Pflaster-, Mauer-, Baggerarbeiten.
www.b-k-garten-landschaft.de ☎ 06183/9210543 o. 0176/27616727

Wir führen aus Pflaster- u. Baggerarbeiten aller Art. Langjährige Erfahrung! Gratis vor Ort-Angebot! Seriöse und saubere Arbeit! Lassen Sie sich überzeugen. ☎ 0151/19504396

R. Hoti Garten- u. Landschaftsbau Pflasterarbeiten aller Art, Holzbau, Garten u. Gestaltung. ☎ 0160/99189945, 63584 Gründau, Wiesenstr. 20d.

Die Renovierungsprofis: Fliesenverlegung, Baderneuerung, Trockenbau-, Tapezier-, Maler- und Schreinerarbeiten. Wir helfen! ☎ 06187/9927245 o. 0173/7417133

Fensterreinigung vom Profi. Glasreinigung mit Rahmen, auch Wintergärten. ☎ 0151/27520391

FA. M.A.: Dachrinnenreinigung und Reparaturen, Dach- und Fassadenarbeiten. ☎ 0176/42794877

Gesundheit

Wer gibt Reiki-Kurs? ☎ 06053/6183052

Haushaltsauflösungen

Haushaltsauflösung o. Entrümpelung: Gewerbe, Whg., Haus. Umzugshilfe, Renovierungsarbeiten, Seniorenumzüge, Messi- u. Problemwhgen., Komplettpaket v. Keller bis zum Speicher sowie Ankauf u. Beratung gehören dazu. Fa. Die Ameisen ☎ 06053/7775, 06184/905729, 01522/2038811
www.ameisen-heimerl.de

Die Gebrauchtmöbelhalle: Abholung und Verkauf von gebrauchten Möbeln, seriöse Haushaltsauflösung und Flohmarkthalle, Frankfurter Str. 32 in Gelnhausen. Finde uns bei Facebook oder ruf an ☎ 0171/4668474

Kaufgesuche

Suche und kaufe Pelze, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Perücken, Ferngläser, Bleikristall, Bilder, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinerschmuck, Goldschmuck, Münzen, Teppiche, Porzellan, Silber, Nähmaschinen, Korallen, Krüge, alte Musikinstrumente, Armband-Uhren, Taschenuhren, Militärsachen, Gobelin, Möbel, Gardinen uvm. sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteneinschätzung. Zahle Höchstpreise! 100 % seriös u. diskret. Barabwicklung vor Ort. Mo. - So. 8 - 20.30 Uhr, ☎ 06104/7761538

Info! Info! Ankauf von Pelzen aller Art, Möbel, Gardinen, Bleikristall, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Nähmaschinen, Puppen, Perücken, Zinn, Bernsteinerschmuck, Armbanduhren, Taschenuhren, Teppiche, Silberbesteck, Porzellan, Krüge, Figuren, Schallplatten, Ferngläser, Schreibmaschinen sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteneinschätzung. Zahle Höchstpreise. 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. Von Mo.-So. 8-20 Uhr. ☎ 06104/9879903

Daniel kauft Pelze u. Nerze aller Art, Gardinen, Möbel, Bleikristall, Gobeline, Nähmaschinen, Figuren, Puppen, Perücken, Zinn, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Bruchgold, Silber, Modeschmuck, Silberbesteck, Armbanduhren, Taschenuhren, Silber-/Goldmünzen, Orientteppiche, Porzellan, Krüge uvm. Absolute Höchstpreise und Werteneinschätzung. Kostenlose Beratung sowie Anfahrt. Mo. - So., von 7.30 - 21 Uhr. ☎ 069/46095562

1A Sammler Rico kauft Trödel, Pelze, Zinn, Silber, Figuren, Teppiche, Näh-/Schreibmaschinen, Porzellan, Puppen, Besteck, Modeschmuck, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Militaria, Orden, Bierkrüge, Ferngläser, Münzen, Antiquitäten, Musikinstrumente sowie Uhren uvm. (auch defekt) Haushaltsauflösungen/ Nachlässe. Komme gerne unverbindlich vorbei. ☎ 06181/3064677

1A Bares für Bares. Kaufe Pelze aller Art, Zinn, Münzen, Uhren aller Art auch defekt, Mode, Goldschmuck, Militaria, Zahngold, Bilder, Porzellan, Möbel, Kristall, Eisenbahn, Puppen, Ferngläser, Silber aller Art, Bierkrüge, Modellautos, Blechspielzeug, Taschen. Entrümpelung und Haushaltsauflösung, zahle bar und fair. Herr Schmitt: ☎ 06181/3022279

Suche von privat ein altes Motorrad, Mofa, Mokick oder Gelände, auch reparaturbedürftig, alles anbieten ☎ 0176/84824395

Kaufgesuche

Kaufe ständig Antiquitäten aller Art
z. B. Möbel, Gemälde, Uhren, Porzellan, altes Spielzeug, Bücher, Ansichtskarten usw.
Antiquitätenhandel M. Walter
63579 Freigericht-Bernbach, Birkenhainer Str. 16
Tel. (06055) 4045
walter-antik@t-online.de

Händler kauft Ihre Waffen (auch ganze Sammlungen) sowie Deko-Salut u. Schreckschusswaffen u. WK2 Militaria aller Art. www.waffen-kolo.de ☎ 06031-7915283

Achtung! In welchem Keller o. Dachbo. schlummert eine Eisenbahn? Sammler kauft Eisenbahn. Auch Ankauf, Abbau u. Abholung kompl. Eisenbahnplatten. ☎ 06108/69410

Ankauf von gebr. Jagd- und Sportwaffen, Nachlassregulierungen, behördl. Umschreibung + Abholservice. Fa. Wenigerkind, erreichbar ab 15 Uhr ☎ 0170/9066676

Kaufe Werkzeug, Maschinen, Geräte aller Art f. Schlosser, Elektriker, Schreiner, Goldschm., Uhrm. usw. + Musikinstrumente. Haushaltsaufl. + Entrümpelung ☎ 0176/45944797

Pflege/Betreuung

Biete 24 h-Betreuung zu Hause. ☎ 06172-287495

Reinigung

Blitz-Blank!!! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig oder Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir kommen! Gerne reinigen wir auch Ihre Wohnung alle 14 Tage mit absolut zuverlässigem Personal! 48 Jahre Fa. Ralf Hüber, Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101-3131

Rund ums Haus

Wo. + Altbausanierg., mit Malen/Tapez., Parkett/Laminat, Teppbo., Sie brauchen nicht auszuräumen! Trockenbau, Badsanierungen, auch neue Bäder, Hzg., Elektr., Innen/Außenputz, Isoliergn., Fe. + Dachfe. + kompl. Dachausbau. Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden www.hueber-innenausbau.de ☎ 06101/3131

Teppichreinigung

Wir reinigen in Ihrer Wohnung zu Sonderpreisen Teppiche/T.-böden, Polstermöbel + Matratzen, antiallerg. mit Geruchsbeseitigung, farbfrisch wie neu mit Langzeitimprägnierung! 48 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101/3131

Tierbestattungen

Ein Abschied in Würde. Tierkrematorium Mittelhessen, zwischen Marburg und Gießen, 35315 Homberg-Ohm. ☎ 06633/64358-0
www.tierkrematorium-mittelhessen.de

Ihr Tier in guten Händen! Tierbestattung Sonnenaue, Weiherstraße 2, 63477 Maintal ☎ 06181/4247231
www.tierbestattung-sonnenaue.de

Umzug

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047/986370, 0173/1700586

Umzug

Professioneller Umzugsservice, Kleintransporte, Entrümpelungen. Preiswert, schnell, zuverlässig! Beratung kostenfrei! Robinson Umzüge ☎ 06051/889736, 06184/9383540 od. 0173/3247501

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

Verkäufe

Möbel + Küchen Sofort. Jetzt extreme Spartage. Bei 100% Qualität und 100% Leistung unterbietet die Neuberger Küchen + Möbel ab Fabrik jeden Preis bei gleichwertiger Qualität in den Möbellandhallen, Im Unterfeld 2, 63543 Neuberg. ☎ 06183/913216 ☎ 06183/8991911 Bequeme P vor dem Haus, gekühlte Klima-Großausstellung und Lager-Küchen + Möbel sofort

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten aus eigener Produktion, Top-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung. ☎ 03685/40914-0. 5 % online-Rabatt sichern! www.dachbleche24.de

Fischer-Technik - versch. Baukästen angeschafft 2010-2013 für Enkel von einfachen bis zu Roboter-Konstruktionen, historischer Anschaffungswert ca. €750,- geg. kleine Spende an NABU abzugeben. Jürgen Mayer ☎ 06052/9184034

Gut eingeführter Friseursalon wg. Krankheit abzugeben! Großer Kundensteinne, ausbaufähig, 6 Plätze, moderne Einrichtung - kl. Abstand - Mitarbeit? Ende 2020 ☎ 0151/22447733

Achtung Brennholz! Jetzt bestellen, frisch od. trocken, 1 m lang od. offenfrigt, keine Schüttmeter-Raumter (Ster), Lieferung möglich. ☎ 0160-93018661 oder 0661-45221

Trapezbleche 2. Wahl: 2 m u. 3 m ab 5,99 €/m². Trapezbleche 1. Wahl: versch. Längen, Farben, Profile, ab 6,99 €/m², ca. 8.000 m² auf Lager. Birstein: ☎ 06054/9071127

Säge-Spaltmaschinen, Bandsägen, Kreissägen, Holzspalter, Forstseilwinden. Die idealen Maschinen für die Brennholzproduktion. **www.zeier-forst.de**
Zeier Forst-Geräte-Center ☎ (09747) 841

1a Buchenbrennholz, absolut trocken, in versch. Längen, ab 45,- €/m³. ☎ 0152-06589557

Stahlgerüst, neu, 20/40/60/80 oder 100 m² zu verkaufen, inkl. Zubehör. Preis ab 750,-€ ☎ 0172/4885385

www.brennholzwerk-frankfurt.de ☎ 0176-6696694

Verschiedenes

Ihre alten Schmal- und Videofilme kopiere ich gut und preiswert auf DVD. Auch Dias, Tonbänder und LP in bester Qualität auf CD. Ihre Schätze von mir gut gesichert. W. Schröder. ☎ 06172-78810

Haushaltsauflösungen / Nachlassräumungen / Entrümpelungen / diskret u. kostengünstig. Verwendbares wird angerechnet. Kostenfreies Angebot. ☎ 06053/4709 0170/9927625

Dachdecker- u. Spenglerarbeiten, Schneefanggitter und Wärmedämmung für Ihr Dach. Andreas Kraus, Kahstr. 46. 63828 Kleinkahl. ☎ 06024/3601 u. 0179/5591104

Telefonerotik

GEILER TELSEXNUMMER JENNY! 02203-6088315

Erotik

Lisa (32) aus Gießen 01525-516 90 63

Sie (67) BH DD privat 0162-165 42 17

... auch als kostenloses

epaper

www.bote.de

IMPRESSUM

Mittelhessen-Bote
mit Kreisausgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann,
Erhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann,
Jochen Grossmann
Chefredakteur: Thomas Welz
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigeneinnahme:
Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr,
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 32/45.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langensfelder Bote, Schlüchterner Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessener Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:
Gelnhausen - Mitteilungsblatt;
Langensfeld - Langensfelder Bote;
Wächtersbach - Wächtersbacher Stadtanzeiger;
Gründau - Gründauer Anzeiger;
Freigericht - Freigerichter Bote;
Hasselroth - Hasselrother Anzeiger;
Linsengericht - Linsengerichter Anzeiger;
Biebergumünd - Wochenblatt
Biebergumünd.
Auflage: 325.225.
Kombination mit Gießener Zeitung, Auflage: 128.875.
Gesamtauflage: 454.100
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mittwochs. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.
Verteilung: kostenlos an die Haushalte
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:
Druck und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 - 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

2020

Anzeigen (06051) 833-244
Redaktion (06051) 833-202
Vertrieb (06051) 833-299
Telefax (06051) 833-230

NORMA®

BIO-GESAMTSIEGER!

zur **aktuellen** DLG Bio Prüfung 2020

Zum **11. Mal** in Folge

275 DLG-Medaillen für höchste BIO-Kompetenz
193x
72x SILBERNER PREIS 2020
10x GOLDENER PREIS 2020
Alle Ergebnisse finden Sie unter dlg.org/bioproducttest

Unsere Marke **BIO SONNE** wurde als „GREEN BRAND Germany 2020/2021“ ausgezeichnet!

GREEN BRANDS sind mit dem Gütesiegel ausgezeichnete Marken, die einen maßgeblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt, der Natur und des Klimas leisten. www.green-brands.org

Kontrolliert durch DE-ÖKO-001



Bio-Kerne XXL Kürbiskerne 300-g-Beutel (1 kg = 7,47) oder Sonnenblumenkerne 1-kg-Beutel je Beutel

16% billiger zum Vergleich: z. B. Sonnenblumenkerne 650-g-Beutel = 1,75

2,24*

Bio-Hülsenfrüchte XXL Linsen rot 1-kg-Beutel je Beutel

2,44* 1 kg

Bio-Zitronensaft direkt gepresst 2x0,25-l-Flasche, ohne Pfand (1 l = 5,44)

DOPPEL PACK

2,72* 2er-Pack

Bio-Getreide XXL Sesam 800-g-Beutel (1 kg = 4,89) oder Buchweizen 1,5-kg-Beutel je Beutel

3,91*

Bio-Zucker Rohrohrzucker Demerara, kristallisiert 600-g-Packung (1 kg = 4,55) oder Rohrohrzucker hell, kristallisiert 1,2-kg-Packung (1 kg = 2,28) je Packung

2,73*

Bio-Bouillon 7-Kräuter 540-g-Dose, ergibt 27 Liter (1 l = -,14) je Dose

3,71* 540 g

Bio-Kokosöl nativ, kaltgepresst 414-g-Glas (1 kg = 8,96)

3,71* 414 g

14% billiger zum Vergleich: 276-g-Glas = 2,89

ab Montag, 31. August

Paprika rot, 500 g Niederlande/Spanien, Kl. I (1 kg = 2,22) je Packung



Gültig bis 6. September

das ist billig!
Sonderpreis **1,11***

Premium-Tafeltrauben hell, lose, „Victoria/Italia“ Italien, Kl. I; je kg



Gültig bis 6. September

26% billiger
Sonderpreis **2,14***

Äpfel 2 kg Frankreich/Deutschland, Kl. II (1 kg = 1,22) je Beutel



neue Ernte!

17% billiger
Sonderpreis **2,44*** 2 kg!

Gültig bis 6. September

Mehr fürs Geld.

Hackfleisch gemischt Deutsches Qualitäts-Schweine- & Rindfleisch, 1-kg-Packung

In der Frischfleischtruhe:

4,49* **16% billiger** zum Vergleich: 500-g-Packung = 2,70

Mini Würstchen XXL Classic oder Geflügel, 10x25-g-Packung (100 g = -,78) je Packung

34% billiger UVP 2,99 **1,95***

Butterschmalz original irisch Ideal zum Backen & Kochen und für ein spritzfreies Braten, 250-g-Becher (100 g = -,87)

31% billiger UVP 3,19 **2,18***

DAUNASOFT Toilettenpapier Duftedition „Argan“, 3-lagig, 8x180-Blatt-Packung

Mit Arganduft **1,99*** 8 Rollen

PREISSENKUNGEN ✓ MWST-SENKUNG

ÜBER 100 ARTIKEL AUS DEM DROGERIE- UND KOSMETIK-BEREICH DAUERHAFT IM PREIS GESENKT

ZUVERLÄSSIG – KONSEQUENT – FAIR

Feinbiber-Bettwäsche in 2 Größen, 100% Baumwolle je Bettwäsche

12,66* Kissen ca. 80x80 cm Bezug ca. 135x200 cm

14,61* Kissen ca. 80x80 cm Bezug ca. 155x220 cm

Frottee-Spannbettuch 80% Baumwolle, 20% Polyester je Spannbettuch

7,78* ca. 90 x 200 cm ca. 100 x 200 cm

9,73* ca. 140 x 200 cm ca. 160 x 200 cm

12,66* ca. 180 x 200 cm ca. 200 x 200 cm

Ortho-Vital Kopfkissen • Bezug: 100% Baumwolle • Füllung: ca. 1.000 g weiße, neue Federn und Daunen (90% Federn, 10% Daunen, Klasse 1 nach DIN EN 12934)

9,73* ca. 80 x 80 cm

Ortho-Vital Kassettenbett • Bezug: 100% Baumwolle • Füllung: ca. 1.600 g weiße, neue Federn und Daunen (90% Federn, 10% Daunen, Klasse 1 nach DIN EN 12934)

24,36* ca. 135 x 200 cm

Wellness-Fleece-Anzug • 100% Polyester mit Antipilling-Ausrüstung • Damen-Größen S (36/38) – XXL (52/54) • Herren-Größen M (48/50) – XXL (60/62) je Wellness-Fleece-Anzug

9,73*

Viskoelastisches Nackenstützkissen „BAMBOO“ ca. 40 x 80 cm

14,61*

Filzclogs • Größen 37–45 je Paar

7,78*

Komfort Haus-Ballerinas • Wörischofer Fußbett • Größen 38–41 je Paar

9,73*

Taillenslips 4er-Pack Seamless • Größen M (40/42) – XL (48/50) je 4er-Pack

9,73*

Pinset-Set 1 „Allzweck“ Pinset-Set 30tlg. Set 18tlg. 2 Öl- und Acryl-Malpinset-3 Gummipinset-Set 8tlg. 4 Hochwertiges Künstler-Pinset-Set 10tlg.

2,91* **4,86***

Strumpf- und Sportwolle 4 Knäuel à 50g • 75% vorgewaschene Schurwolle, 25% Polyamid • Gesamtlänge ca. 840 m/200 g je 4er-Pack

5,83*

Chillkissen ca. 70 x 120 cm Bezug und Füllung 100% Polyester je Kissen

14,61*

Mikrofaser-Flauschdecke ca. 150 x 200 cm, 100% Polyester je Flauschdecke

9,73*

Wanderschuhe • Aus Veloursleder in Kombination mit Textil und PU-Einsätzen • Damen-Größen 38–40 • Herren Größen 42–45 je Paar

17,53*

Acryl-Metallicpasten 5er-Set, 5 x 75 ml (1 l = 15,55)

5,83*

Acryl-Effektpasten 5er-Set, 5 x 75 ml (1 l = 15,55)

5,83*

Künstler-Acrylfarben 6er-Set, 6 x 100 ml (1 l = 9,72)

6er SET

Portable Boombox P70 mit CD-Player und Kassettenspieler, 3 Jahre Garantie, je Boombox

38,98*

* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter www.norma24.de bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

NEUGIERIG was die neue **NORMA**-Woche bringt? Jetzt schon Angebote entdecken!



Nutzen Sie unseren Online-Prospekt www.norma-prospekt.de

WETTERAU AKTIV

JOURNAL
August 2020



| **Lifestyle**

| **Wirtschaft**

| **Freizeit**

Keltenwelt am Glauberg
Foto: Kirschner

Ursprünglichkeit bewahrt

Am Rande von Frankfurt legte der Wetteraukreis eine stürmischen Entwicklung hin

Die Geschichte des Wetteraukreises ist jung. Das Licht der Welt erblickte der Kreis am 1. August 1972 als sich im Zuge der Gebietsreform die Kreise Friedberg und Büdingen zusammenschlossen. Mit rund 300.000 Einwohnerinnen und Einwohnern und einer Fläche von gut 1.100 Quadratkilometern zählt der Wetteraukreis heute zu den größten Kreisen in Hessen.

Rasante Entwicklung nach Kreisgebietsreform

Vor der Gebietsreform gab es in beiden Kreisen zusammen 173 Städte und Gemeinden, deren Angebote sich an die Bürger vielfach überschnitten, gleichzeitig fehlten aber die Angebote, die hohe Investitionen erforderten. Die Kreisreform hat dazu beigetragen, dass Infrastruktur und Leistungsfähigkeit der jetzt 25 Städte und Gemeinden wesentlich verbessert wurden. Dank der Konzentration der Kräfte verfügt der Wetteraukreis heute über ein modernes Schulsystem mit 89 Schulen und weiterführenden Bildungsangeboten, die wohnortnah aus allen Kommunen des Wetteraukreises erreichbar sind.

Nach der Gebietsreform nahm der neue Wetteraukreis eine rasante Entwicklung. Besonderer Schwerpunkt sind die Kommunen entlang der beiden Autobah-



Kirschblüte in Ockstadt.

Foto: Wetteraukreis / Joachim Pollmar

nen A5 und A45 und das südliche Kreisgebiet mit seiner unmittelbaren Nachbarschaft zu Frankfurt. Hier haben sich auch die großen Arbeitgeber angesiedelt.

Das Ziel der Kreisentwicklung ist eine gute Verteilung von Arbeitsplätzen und Gewerbegebieten in allen Kommunen des Kreises, dafür arbeiten Kreis und Kommunen eng zusammen. Der Wetteraukreis ist ein Zentrum der Mineralwasserherstellung in Deutschland. Rund zehn Prozent des in der Bundesrepublik getrunkenen Mineralwassers stammt aus der Wetterau.

Ursprünglichkeit bewahrt

Trotz der stürmischen Entwicklung, die der Wetteraukreis am Rande der Metropole Frankfurt genommen hat, hat er sich viel von seiner Ursprünglichkeit bewahrt. Die Wetterau einst Kornkammer des „Heiligen Römischen Reiches Deutscher Nation“ genannt, vermittelt an vielen Stellen noch immer einen ländlichen Charakter. Fast 90 Prozent der Kreisfläche werden land- oder forstwirtschaftlich genutzt.

Das „Gold der Wetterau“ trägt noch immer wesentlich zur Er-

nährung von vielen Menschen bei. Bunte Punkte in diesem Gold der Landschaft findet man in Steinfurth, wo im größten zusammenhängenden Anbaugebiet in Deutschland herrliche Rosen gezüchtet werden.

Der Wetteraukreis ist auch ein Landstrich, in dem es sich gut Urlaub machen lässt. Wer in das Land zwischen Taunus und Vogelsberg kommt, wird keine überfüllten Badestrände und auch kein Jetset-Leben finden. Wer aber Ruhe und Erholung vom Alltag sucht, der ist hier richtig aufgehoben. In den vergangenen Jahren ist viel für die touristische Infrastruktur gemacht worden, insbesondere Radurlauber und Wanderer finden hier ihr Eldorado. Besonders genannt ist hier der Vulkanradweg, wo eine stillgelegte Bahnstrecke auch zu einem längeren Familienradausflug einlädt.

Der Wetteraukreis ist ein sportfreundlicher Kreis. Mehr als 100.000 Freizeit- und Leistungssportler frönen in mehr als 400 Sportvereinen ihrem Hobby.



Niddabrücke bei Assenheim.

Foto: Wetteraukreis / Joachim Pollmar

Was können die neuen Küchen heutzutage?

Küchen Walther – Mit smarter Technik ins neue Zeitalter!

Unsere Küchen sind nicht nur äußerlich auf dem neusten Stand. Auch technisch bieten wir unseren Kunden sehr viele Vorteile. Mittlerweile lassen sich neue Küchengeräte schnell und flexibel über das Handy, Tablet oder den PC steuern. Dadurch lassen sich individuelle Nutzungen viel einfacher umsetzen und somit wird das Zeitmanagement optimiert. Ganz einfach können die elektronischen Geräte auch von unterwegs gesteuert werden. Sie kennen es bestimmt, man geht einkaufen und weiß nicht mehr genau was sich im Kühlschrank befindet. Durch eine App kann der Inhalt des Smart-Home-Geräts ganz einfach überprüft werden. Wenn Lebensmittel drohen aufzutauen, schickt die Gefriertruhe eine Warnmeldung an den Besitzer. Auch der Geschirrspüler oder Kaffeevollautomat können flexibel außerhalb der Räumlichkeiten nach Wunsch bedient werden. Ihnen ist es sehr wichtig, Gerichte schnell zuzube-



reiten? Mit unseren Induktionsherden ist das kein Problem mehr! In wenigen Sekunden kann das Wasser zum Kochen und Gerichte zum Braten gebracht werden. Dabei passt die Dunstabzugshaube ihre Stärke automatisch an die

Dampfentwicklung beim Kochen an. Sie haben den Plan und unsere Küchenprofis setzen diesen maßgeschneidert um! Den anschließenden Einbau der Küchenmöbel übernehmen selbstverständlich unsere erfahrenen Monteure. Wir

haben Ihr Interesse geweckt? Dann vereinbaren Sie jetzt einen Termin unter www.kuechenwalther.de oder per Mail an info@kuechenwalther.de und lassen sich kostenlos von unseren Küchenprofis beraten.

küchen **WALTHER**

Wir schlagen jeden Preis!

WIR HABEN IHRE KÜCHE 50+

FRAGEN SIE NACH DEN ERLEICHTERUNGEN

Mit der größten Ausstellung! **

Düdelheimer Str. 30 · 63654 Büdingen Ludwig-Erhard-Str. 65 · 61118 Bad Vilbel Friedrich-Schäfer-Str. 12 · 64331 Weiterstadt

Telefon 06042-9561521 Telefon 06101-803380 Telefon 06151-9577690

Internet: www.kuechenwalther.de · Email: info@kuechenwalther.de

Einbauküche

- Einbaubackofen mit Edelstahlfront
- Glaskeramik-Kochfeld
- Geschirrspüler
- Frontauszüge
- Einbauspüle

ab 9.999,-€*

mit Einbaugeräten von **Miele**



„FINANZIERUNG: Jetzt kaufen und erst in 9 Monaten zahlen oder ab 0% und bis zu 72 Monaten Laufzeit • Ein Angebot der CRONBANK nach Verfügbarkeit“ **in Bad Vilbel innerhalb der Musterhausausstellung

MM Haarstudio in Rosbach - Anzeige -

Einjähriges Jubiläum – Danke an alle Kunden

Mehr als zufrieden zeigt sich die Friseurmeisterin Filiz Merdan, da sie seit der Eröffnung am 2. September 2019 so viele Stammkunden hat gewinnen können. Zu finden ist MM Haarstudio in der Raiffeisenstraße 4 in Rosbach, direkt gegenüber der Shell-Tankstelle. Es erwartet den Kunden ein top moderner und gut 200qm großer Salon mit freundlichem Service und einer erstklassigen Qualität. Das Sortiment besteht überwiegend aus Produkten der Marke Wella.

Dabei war für die Friseurmeisterin von Anfang an wichtig, dass der Kunde sich rundum wohl fühlt und perfekt bedient wird.

„Aufgrund der Größe des Salons können die derzeitigen Corona-Hygienemaßnahmen sehr gut ein-

gehalten werden. Noch besser ist es, einen festen Termin zu vereinbaren, damit niemand im Wartebereich sitzen muss“, so die Inhaberin Frau Merdan.

Weitere Infos für Terminvereinbarung, aber auch zu Stellenangeboten, erhalten Sie telefonisch unter 06003/5279555 oder im Internet unter www.mmhaarstudio.de



Wandern entlang von Teufel- und Pfaffensee

Reichelsheim bietet Vogelvielekt, Gastronomie und Mythologie

Die Wiesen und Felder rund um Reichelsheim laden zum ausgiebigen Wandern und Radfahren ein. Von Weckesheim aus gelangt man über einen kurzen Fußweg zum Naturschutzgebiet „Teufelsee und Pfaffensee“. Von drei überdachten Beobachtungstürmen können Vogelliebhaber und Naturfreunde über die schöne Seelandschaft blicken und über 200 verschiedene Vogelarten beobachten.

Von Reichelsheim aus kann man wunderbar über die Felder bis Flugplatz Reichelsheim spazieren. Während man die gastronomischen Angebote genießt, kann der Blick über den Flugplatz schweifen. Danach führt der Weg weiter östlich zum Naturschutzgebiet Mähried von Staden. Auch hier kann man Vögel beobachten und die Seele baumeln lassen.

Ein weiterer Spazierweg führt um den Bergwerksee. Bis Anfang der 1990er Jahre wurde hier Braunkohle gefördert. Seit der Stilllegung füllt sich die Grube mit

Grundwasser.

Kirchen in den Stadtteilen Heuchelheim und Reichelsheim stammen aus dem 15. Jahrhundert. Die Heuchelheimer Kirche wurde im Jahr 1420 gestiftet. Das Besondere an dieser Kirche ist das aus der Spätgotik erhaltene Kruzifix, es wurde zufällig auf dem Dachboden wiedergefunden. Die Laurentiuskirche Reichelsheim wurde um 1485 erbaut und prägt bis heute das Stadtbild. Die Gemälde des Innenraums der Basilika wurden in der 1980ern bei Sanierungsarbeiten wieder freigelegt.

Ein Spaziergang führt in den Wald zum „Wildfrauengestühl“. Hier findet man einen 1,50 Meter mal 2,50 Meter flachen, mit Moos bewachsenen Steinblock. Der Name hat mythologischen Ursprung, die „wilden Menschen“ sollen die Kuhlen in den Stein gedrückt haben. Vor mehr als 1000 Jahren hat dieser mystische Platz vermutlich als Gerichtsplatz gedient.

Bild: Winfried Eberhardt

MM HAARSTUDIO

Inh. Filiz Merdan

EIN BESONDERES JUBILÄUMSGESCHENK FÜR SIE

Gönnen Sie sich eine Auszeit in unserem Salon und erhalten Sie **10% Rabatt** auf einen kompletten Service: Färben, Schneiden und Stylen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Gültig bis 31.10.2020. Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar. Änderungen der Werbeaktion vorbehalten. Fragen Sie Ihren Stylisten.

**10%
RABATT**



Raiffeisenstraße 4
61191 Rosbach
info@mmhaarstudio.de
www.mmhaarstudio.de

Ausreichend
kostenlose Parkplätze
vorhanden!

Telefon
06003-5279555

Öffnungszeiten

Montag: 9.00 – 18.00 Uhr (nur nach Terminvereinbarung)
Dienstag – Freitag: 9.00 – 18.00 Uhr (mit und ohne Termin)
Samstag: 9.00 Uhr – 14.00 Uhr (mit und ohne Termin)



Wir wissen worauf es ankommt

Maul Wintergärten

Ein gutes (Ge)Wissen ist ein gutes Ruhekitzen. Wir – die Firma Maul Wintergärten GmbH & Co. KG. – wissen worauf es im Metallbau ankommt. Seit über 40 Jahren arbeiten wir zur Zufriedenheit unserer Kunden. Wir fertigen für Sie Wintergärten, Überdachungen, Vorbauten, Vordächer, Markisen und Beschattungen.

Wo unser Können liegt, da liegen auch unsere Aufgaben

Als Hersteller haben wir uns aufgrund wachsender Aufgaben nach speziellen Wünschen immer mehr auf den individuellen Sonderbau spezialisiert. Selbstverständlich

bieten wir auch Standardlösungen und garantieren Ihnen hierbei die gleichen hohen Qualitätsansprüche. Maul Wintergärten fertigt bereits seit etwa vier Jahrzehnten hochwertige Wintergärten und Überdachungen. Zu unseren maßgefertigten Aluminium-Konstruktionen zählen neben Wintergärten und Überdachungen aller Art wie beispielsweise Terrassenüberdachungen, Vordächer, Kellerabgangsüberdachungen, Vorbauten und Carports auch Zäune, Geländer, Türen und Fenster.

Für uns als Hersteller mit eigener Produktion ist es selbstverständlich, unseren Kunden von der Planung und Beratung über die haus-eigene Produktion bis zur Lieferung und Montage einen kompletten „Rundum-Service“ aus einer Hand anzubieten.

Durch die aufgebrachte Pulverbeschichtung und Einbrennlackierung sind unsere Konstruktionen absolut wartungsfrei, kein lästiges Streichen oder Verwittern.



Wir wollen Sie individuell auf Ihre Bedürfnisse beraten

Nach Ihrer Kontaktaufnahme mit uns, vereinbaren wir mit Ihnen einen Beratungstermin. Am besten bei Ihnen vor Ort. Sie erfahren dabei alles über die Qualität und Dauerhaftigkeit unserer Materialien und Sie erhalten auf Wunsch eine 3D-Zeichnung. Ein Weg entsteht, wenn man ihn

geht. Gehen Sie den Weg Ihrer Wünsche mit uns. Wir arbeiten gerne und verlässlich für Sie. – Versprochen

Maul Wintergärten
GmbH & Co.KG.
Zum Lingshof 5,
36124 Eichenzell,
Telefon 08003362336,
info@maul-wintergarten.de
www.maul-wintergarten.de



Drei Dinge machen einen guten Meister: Wissen, Können und – Wollen!

Fertigung und Montage maßgefertigter Aluminium Konstruktionen

... und das seit 40 Jahren!

- Wintergärten, Überdachungen, Vordächer, Carports, Fenster und Türen, Zäune und Geländer
- Witterungsfest, pflegeleicht und haltbar dank Aluminium
- Fachgerechte Beratung vor Ort

Beratung kostenfrei
bei Ihnen vor Ort!



Fachbetrieb für Anbaubalkone

Wir arbeiten gerne und verlässlich für Sie – versprochen –

markilux
– Fachplaner –

MAUL
WINTERGÄRTEN

kostenfreie Telefonnummer:
0800 / 336 2 336

Maul Wintergärten GmbH & Co. KG · Zum Lingshof 5 · 36124 Eichenzell · Tel. (06659) 96120



www.maul-wintergarten.de
info@maul-wintergarten.de

Ruinen beherbergen Museum

Burgen und Schlösser in der Wetterau

Wasserburg in Bad Vilbel

Mitten in der Stadt Bad Vilbel, im nördlichen Teil des Kurparks, stehen am Ufer der Nidda in idyllischer Lage, die Reste einer Wasserburg. Sie war einst Wohnsitz der Ritter von Vilbel, von 1581 bis 1796 diente sie als Amtssitz der kurmainzischen Verwaltung. Ihre ältesten Bauteile sind romanisch, stammen aus dem 12. Jahrhundert. Bemerkenswert sind der umgebende Wassergraben, das Tor mit Wappen, ein barocker Brunnen im Hof und der große Palais.



Nach ihrer Zerstörung im Jahre 1399 wurde sie erneut und vergrößert wieder aufgebaut; seit der zweiten Zerstörung im Jahre 1796 ist sie Ruine geblieben. Bemerkenswert sind der umgebende Wassergraben, das Tor mit Wappenschild, ein barocker Brunnen im Hof und der große Palais über einem langen tiefen Keller. In einem Seitengebäude und im Turm befindet sich das Brunnenmuseum mit örtlichen vorgeschichtlichen und mittelalterlichen Funden, Ausstellungsstücken der Vilbeler Mineralbrunnen und vielen heimatkundlichen Erinnerungen.

Seit Mitte der 1950er Jahre ist die Wasserburg Bad Vilbel im Besitz der Stadt Bad Vilbel. Alljährlich im Sommer finden hier die überregional bekannten Opens external link in new window Bad Vilbeler Burg-

festspiele statt.

Foto: Winfried Eberhardt

Quelle: www.kultur-bad-vilbel.de

Gederner Schloss

Das Schloss Gedern, hoch über der Stadt auf dem Schlossberg gelegen, geht vermutlich auf eine Buranlage des 13. Jahrhunderts zurück. Durch Um- und Erweiterungsbauten zu Beginn des 18. Jahrhunderts hat das Schloss seine heutige Gestalt erhalten. Der weitläufige Schlosspark lädt zu erholenden Spaziergängen und zur Entspannung im Grünen ein.

In der Anlage des Schlosses Gedern befinden sich das Kulturhistorische Museum mit der Tourist-Information, die „Alte Schmiede“, die restaurierte Kultur-Remise, die Seifensiederei und das Schloss-Hotel Gedern mit Restaurant. Im Schloss Gedern ist heute auch die Stadtverwaltung Gedern ansässig.



Zahlreiche Veranstaltungen finden im sommerlichen Schlosspark statt. Schloss-Führungen geben einen Einblick in die abwechslungsreiche Geschichte des Schlosses Gedern und seiner Bewohner.

Das eindrucksvolle Schlossgelände bietet die perfekte Kulisse für die Erlebniswelten Schloss Gedern im August. Ausgesuchte Aussteller offerieren ein breit gefächertes Repertoire an Blumen, Pflanzen, Lifestyle, Kunst und Genuss. Eine Gartenveranstaltung für alle Sinne.

Quelle: TourismusRegionWetterau

Gesundheit

ANZEIGE

Dieses neue Cannabis Öl begeistert

Schon jetzt die Nr. 1* aus der Apotheke

Die Cannabispflanze ist im Volksmund überwiegend für ihre psychoaktive Wirkung bekannt. Doch sie ist unabhängig davon vielseitig einsetzbar! Von der Qualitätsmarke Rubaxx gibt es jetzt ein neues Cannabis Öl ohne berauschende Wirkung: Rubaxx Cannabis Öl (frei verkäuflich, Apotheke).

Was sollten Verbraucher über Cannabis wissen?

Cannabis ist eine der ältesten traditionellen Pflanzen. Schon seit Tausenden von Jahren werden ihre Blüten vielseitig genutzt. Heute gilt Cannabis als zukunftsweisende Pflanze, die in der modernen Forschung in verschiedensten Bereichen zum Einsatz kommt. Experten der Qualitätsmarke Rubaxx ist es nun gelungen, ein wertvolles Cannabis Öl herzustellen: Rubaxx Cannabis Öl.

Cannabis – Pflanze der Zukunft?

Experten sind sich einig: In der Cannabispflanze steckt großes Potenzial! Wissenschaftler erforschen laufend neue Möglichkeiten.



Was steckt in Rubaxx Cannabis Öl?

Das Cannabis Öl wird aus den Samen einer gezielt ausgewählten Cannabispflanze mit hoher Qualität gewonnen. Das Geniale: Cannabissamen haben keine berauschende Wirkung! Seitdem es das hochwertige Öl als Rubaxx Cannabis Öl frei verkäuflich in der Apotheke gibt, findet es großen Anklang bei Verbrauchern und ist mittlerweile die Nr. 1* in Deutschland!

Wie wird das Nr. 1* Cannabis Öl hergestellt?

Rubaxx Cannabis Öl wurde speziell für den täglichen Verzehr hergestellt. Sowohl die Herstellung als auch die Abfüllung finden nach strengsten deutschen Qualitätsstandards statt. Dank der Tropfenform können Verbraucher das Öl individuell verzehren. Das Cannabissamenöl ist vegan und für Diabetiker geeignet. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt.

Fakten über Cannabis: Hätten Sie es gewusst?



Cannabis ist v. a. als Rauschmittel bekannt. Was viele nicht wissen: Cannabissamen haben keine berauschende Wirkung.



Das aus den Cannabissamen gewonnene Öl enthält essentielle Fettsäuren, wie z. B. Linolsäure, sowie Proteine – ein richtiges „Superfood“.



Rubaxx Cannabis Öl wird in Deutschland nach höchsten Qualitätsstandards hergestellt und ist apotheken exklusiv erhältlich.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Cannabis Öl
(PZN 15617485)



www.rubaxx-cannabis.de

*Nahrungsergänzungsmittel Cannabis in der Apotheke; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, 06/20

Versprochen ist versprochen!

Firma Helker Form und Design GmbH

Die Firma Helker Form und Design GmbH als alteingesessener Familienbetrieb garantiert Ihnen, auch durch ihre jahrzehntelange Erfahrung, höchste Qualität, sauberste Verarbeitung, schnelle Umsetzung und Montage sowie eine stressfreie Abwicklung Ihres Projektes.

Wie kein anderer Baustoff verbindet Metall, im Innen- als auch im Außenbereich, edles Design mit

Langlebigkeit und Wartungsfreiheit. Die Voraussetzung für ein einwandfreies, dem edlen Werkstoff gerecht werdendes Ergebnis ist eine saubere und exakte Verarbeitung. Dies wird durch uns, die Firma Helker Form und Design GmbH, als Metallbau-Fachbetrieb stets gewährleistet.

Auch Sonderwünsche und Anregungen eigener Gestaltung finden bei uns stets Gehör.



Die Firma Helker Form und Design GmbH versteht sich als All-round-Dienstleister rund um den Metallbau. Von der Planung bis zur Endmontage erhalten Sie von uns alles aus einer Hand. Aber auch unsere Preisgestaltung wird Sie überzeugen.

Für eine umfangreiche Beratung,

bei Ihnen vor Ort, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung, um Ihren Traum zu realisieren. Eine Beratung unsererseits ist für Sie stets unverbindlich und kostenfrei!

Gerne stehen wir Ihnen mit Rat und Tat zur Verfügung. Einfach anrufen und einen Termin vor Ort vereinbaren. Tel.: 0661/22475.

Versprochen ist versprochen !

**Professionelle Fertigung
und Montage von:**

**Anbaubalkonen
Geländern / Handläufen
Vordächern
Überdachungen
Carports
Unterstellplätzen
Treppenanlagen
Zäunen / Zierzäunen
und
vielen mehr!**



**Beratung vor Ort
ist kostenfrei!**

**METALLBAU
HELKER**
Form + Design
GMBH

STAHL - EDELSTAHL - ALUMINIUM

Böcklerstraße 7 - 36041 Fulda
Tel.: 06 61 - 2 24 75 - Fax: 06 61 - 25 00 79 42
www.helker-metall-und-holzbau.de
email: info@helker-metall-und-holzbau.de



AKTIEN Zwick'l, Landbier

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,19 €

30%
Jubiläums
RABATT
11.89

30 Wochen 30 % auf ausgewählte Produkte!

Feiern Sie mit uns!

30 JAHRE
ERFRISCHUNG!



Würzburger Hofbräu Pilsner

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,42 € Pfand,
1 l = 1,10 €

+ 4er Pack
GRATIS!

- 21 %
10.99



Hofbräu Original, Hofbräuhaus Hell

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,50 €

17.99
14.99



Schneider Weisse

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,26 € Pfand,
1 l = 1,40 €

+ 2 Flaschen
Schneider
Weisse hell
GRATIS!

- 22 %
13.99



Maisel's Weisse

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,40 €

16.99
13.99



top frisch Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 0,58 €

3.99
3.49



Plose Mineralwasser

naturale,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 0,92 €

6.49
5.49



Elisabethen Quelle Mineralwasser

diverse Sorten,
2 Kisten = 2 x 12 x 0,75 l,
zzgl. 6,60 € Pfand,
1 l = 0,55 €

11.98
9.98



top frisch Apfel-Kirsch, Apfelsaft

klar, naturtrüb,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 1,00 €

Dauer-Niedrigpreis!
5.99



Coca-Cola Kombikiste

teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,79 €

- 27 %
9.49



Rosbacher Mineralwasser

diverse Sorten,
2 Kisten = 2 x 12 x 1 l,
zzgl. 8,10 € Pfand,
1 l = 0,58 €

DOPPELKASTEN
+ Sixpack GRATIS!

30%
Jubiläums
RABATT
13.98



Müller Apfelsaft, Apfelwein*

diverse Sorten,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 1,25 €

8.99
7.49



Red Bull Original

Energy-Drink,
koffeinhaltig,
0,25 l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1 l = 3,96 €

- 38 %
0.99



Jack Daniel's Whiskey

diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig,
0,33 l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1 l = 6,03 €

- 29 %
1.99



Moselland Akzente

diverse Sorten,
0,75 l-Flasche,
1 l = 4,65 €

3.99
3.49



Southern Comfort

35 %,
0,7 l-Flasche,
1 l = 14,27 €

- 23 %
9.99



DEUTSCHES INSTITUT
FÜR MARKT-UND
CONSUMTIONS-
FORSCHUNG
1. PLATZ
Technische
Getränkemarkts
1997-2019
www.dim.de

In Ihrer Nähe



www.logo-getraenke.de

Angebote gültig vom 31.08. – 05.09.2020

Heurich GmbH & Co. KG ■ Landwehr 20-26 ■ D-36100 Petersberg

Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht.

Für Druckfehler keine Haftung! * = Artikel nicht in allen Filialen erhältlich.